



| Guía Docente | | | | |
|-----------------------|--|--------------------|------------------------|----------|
| Datos Identificativos | | | | 2015/16 |
| Asignatura (*) | Inglés técnico | Código | 750487016 | |
| Titulación | Mestrado Universitario en Investigación, Ordenación e Avaliación de Servizos Sociosanitarios | | | |
| Descritores | | | | |
| Ciclo | Período | Curso | Tipo | Créditos |
| Mestrado Oficial | 2º cuatrimestre | Primeiro | Optativa | 3 |
| Idioma | CastelánGalegoInglés | | | |
| Modalidade docente | Presencial | | | |
| Prerrequisitos | | | | |
| Departamento | Filoloxía Inglesa | | | |
| Coordinación | Alonso Giraldez, Jose Miguel | Correo electrónico | miguel.giraldez@udc.es | |
| Profesorado | Alonso Giraldez, Jose Miguel | Correo electrónico | miguel.giraldez@udc.es | |
| Web | | | | |
| Descrición xeral | Inglés técnico aplicado ao ámbito socio-sanitario. | | | |

| Competencias do título | |
|------------------------|---|
| Código | Competencias do título |
| A1 | Demostrar a capacidade de concebir e deseñar con rigor un proceso de investigación no ámbito sociosanitario. |
| A2 | Ser capaz de escoller e aplicar a metodoloxía de investigación máis adecuada, cualitativa ou cuantitativa, en función da pregunta de investigación plantexada. |
| A3 | Ser capaz de utilizar e aplicar as distintas etapas do proceso de investigación en todas as súas fases, dende a elaboración dun proxecto, ata a publicación e aplicación da práctica dos seus resultados. |
| A5 | Ser capaz de identificar mediante a búsqueda en bases de datos bibliográficas as investigacións que se están a realizar no eido sociosanitario e recoñecer as potenciais liñas de investigación futura, propoñendo deseños de investigación en este campo específico. |
| A6 | Demostrar capacidade para interpretar e utilizar literatura científica, e informes sobre resultados de investigación. |
| A7 | Ser capaz de realizar comunicacións científicas orais e escritas de forma efectiva, para difundir tanto os proxectos de investigación como os seus resultados. |
| A8 | Ser capaz de demostrar coñecementos e habilidades na construción e validación de instrumentos de medición bio-fisiológica e psico-social. |
| A16 | Aplicar coñecementos, habilidades e técnicas de ordenación e avaliación de servizos socioasistenciais na dirección de equipos que traballan con poboación sá ou enferma e cos seus grupos de referencia. |
| A22 | Coñecer os últimos avances en investigación e xestión no eido sociosanitario. |
| B2 | Resolver problemas de forma efectiva. |
| B3 | Aplicar un pensamento crítico, lóxico e creativo. |
| B4 | Traballar de forma autónoma con iniciativa. |
| B5 | Traballar de forma colaborativa en unha equipa interdisciplinar. |
| B7 | Comunicarse de xeito efectivo nun entorno de traballo. |
| B8 | Capacidade de análise e síntese. |
| B9 | Capacidade para aplicar os coñecementos na práctica. |
| B10 | Capacidade para adaptarse ás situacións novas. |
| B11 | Capacidade e habilidade de xestión da información. |
| B15 | Capacidade para comunicarse con persoas non expertas na materia. |
| B16 | Coñecer e apreciar a diversidade e a multiculturalidade. |
| B17 | Fomento de unha 2ª lingua de interese para a profesión. |
| B23 | Habilidade para desenvolver estratexias para traballar nun contexto internacional. |
| C1 | Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma. |
| C2 | Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro. |
| C3 | Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida. |



| | |
|----|--|
| C4 | Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común. |
| C6 | Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben afrontarse. |
| C8 | Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade. |

| Resultados da aprendizaxe | | | |
|--|--|--|---|
| Resultados de aprendizaxe | | Competencias do título | |
| El alumno demostrará la capacidad de concebir con rigor un proceso de investigación en el ámbito sociosanitario. | | AM1 AM2 AM3 AM6 AM7 AM8 AM16 AM22 | BM3 BM4 BM8 BM16 BM17 CM1 CM2 CM3 CM4 CM6 CM8 |
| El alumno será capaz de realizar comunicaciones científicas orales y escritas de forma efectiva para difundir tanto los proyectos de investigación como su resultados. | | AM3 AM5 AM6 AM7 AM22 | BM3 BM4 BM11 BM17 CM1 CM2 CM3 CM8 |
| El alumno será capaz de interpretar textos y documentos relacionados con el campo socio-sanitario. | | AM3 AM6 AM22 | BM4 BM5 BM8 BM9 BM11 CM1 CM2 CM3 |
| El alumno será capaz de resolver situaciones que se asemejen a la realidad en el campo de la gestión, atención u organización en centros sociosanitarios. | | AM6 AM7 AM8 AM16 | BM2 BM4 BM7 BM8 BM10 BM11 BM15 BM23 CM1 CM2 CM3 |

| Contidos | |
|---|--|
| Temas | Subtemas |
| 1.-Políticas dos servizos de saúde pública. | Social and Health Programs Evaluation; Public Health in the European Union; Social and Health Services; Social Policies in Social Work Services; Health Services Organization. (Avaliación dos programas sociais e de saúde. Saúde pública na Unión Europea. Servizos sociais e de saúde, políticas sociais e de saúde. Organización dos servizos sociais.) |
| 2.-A linguaxe socio sanitaria 1. | Lexicon, expressions. Dealing with authentic situations. |
| 3.-A linguaxe socio sanitaria 2. | Lexicon, Writing techniques. Essays and dossiers. |
| 4.-A linguaxe socio sanitaria 3. | Communicative situations in contexts (hospitals, Health centers, etc) |
| 5.- A linguaxe socio sanitaria 4. | Special difficulties. Cognates and False friends in medical contexts. Dealing with medical writing. Latin and greek background for medical terms. |



| | |
|--|--|
| 6.-A linguaxe socio sanitaria 5. | Writing and interpreting scientific or more specific medical papers. Scientific density. Abstracts. Describing a process. Translating scientific texts. |
| 7.- Medical focus 1: unha vida saudable en circunstancias especiais. | 1.- Ageing (envellecemento) 2.- Mental disorders. (desórdenes mentais) 3.- Drug-addiction. (toxicomanías) |
| 8.-Medical focus 2: o sistema nervioso na idade madura. | Alzheimer's disease. Texts, role plays, therapies. Analysis. |
| 9.- Medical focus 3 | Educational services. Occupational Therapy. |
| 10.- O traballo cos pacientes. | 1.- Creating a patient history. 2.- Medical interview. 3.- Putting a patient at ease. 4. Charts and forms. 5.- Diagnosis and treatment. |
| 11. Problemas médicos da idade avanzada: a diabetes. | 1.- Diabetes management 2.-Using a Diabetes chart. 3.-Giving advise. 4.- Discussing diets. |
| 12.- Tests de patoloxías. | 1.- Explaining pathology tests. 2.- Asking for clarification. 3.- Contacting staff, hospital, caretaker. Telephoning... 4.- Softening a request. 5.- Reading a pathology report. |
| 13.- Medicación. | 1.- Administering medication. 2.-Doing a medication check. 3.- Cooperative and team work. 4.- Medication orders and prescriptions. 5.- Drug interactions. 6.- Reading a prescription chart. |
| 14.- Avaliación do paciente. | 1.- Pre-operative handover 2.- Checking pre and post operative management 3.- Dealing with aggressive behaviour. 4.-Using pain assessment tools. |
| 15.- Planes e organización persoal. | 1.- Telephone skills. 2.- The team meeting. 3.- Discharge plan. 4.- Evaluating socio-sanitary services. |
| 16.- Investigación. | Vocabulary, synthax. Structures. Writing scientific reports. Forms, charts, dossiers. |

Planificación

| Metodoloxías / probas | Competencias | Horas presenciais | Horas non presenciais / traballo autónomo | Horas totais |
|--------------------------|------------------------------------|-------------------|---|--------------|
| Traballos tutelados | A1 A2 A3 A5 A6 A7 A22 B3 B8 B17 | 0 | 6 | 6 |
| Lecturas | B4 B5 B7 B11 C2 C3 | 0 | 12 | 12 |
| Aprendizaxe colaborativa | B3 B4 B5 B9 B16 B23 C1 C6 C8 | 3 | 0 | 3 |



| | | | | |
|------------------------|---|----|----|----|
| Discusión dirixida | A7 A8 B2 B3 B5 B7 B8 B9 B10 B11 B16 B17 C1 C2 C4 C6 | 6 | 2 | 8 |
| Proba obxectiva | A6 B3 B8 B9 B12 B16 B17 C1 C2 | 2 | 16 | 18 |
| Seminario | A6 A7 A16 B3 B5 B7 B8 B14 B15 B16 B17 C1 C2 | 10 | 16 | 26 |
| Atención personalizada | | 2 | 0 | 2 |

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

| Metodoloxías | |
|--------------------------|--|
| Metodoloxías | Descrición |
| Traballos tutelados | Traballo de fin de asignatura, breve. Outros traballos. |
| Lecturas | Artigos e diversos 'hand outs' ao longo do curso. Temas e material online. |
| Aprendizaxe colaborativa | Traballo colaborativo e telecolaborativo. |
| Discusión dirixida | estudios críticos, discusións en inglés na aula, debates, análise. |
| Proba obxectiva | Examen, normalmente tipo test. |
| Seminario | Clases dirixidas polo profesor. |

| Atención personalizada | |
|------------------------|--|
| Metodoloxías | Descrición |
| Traballos tutelados | Traballo escrito que os alumnos fan dirixidos polo profesor. |

| Avaliación | | | |
|---------------------|---|--|---------------|
| Metodoloxías | Competencias | Descrición | Cualificación |
| Traballos tutelados | A1 A2 A3 A5 A6 A7 A22 B3 B8 B17 | Varios traballos en clase e fóra dela sobre a materia (traballos sempre escritos). | 30 |
| Discusión dirixida | A7 A8 B2 B3 B5 B7 B8 B9 B10 B11 B16 B17 C1 C2 C4 C6 | Participación na clase, falando en inglés. | 20 |
| Proba obxectiva | A6 B3 B8 B9 B12 B16 B17 C1 C2 | Examen ou test escrito. | 50 |

| Observacións avaliación |
|--|
| O profesor, en contacto cos alumnos, poderá considerar situacións especiais, referidas á participación dos alumnos en clase, á porcentaxe das probas realizadas e á realización do resto das probas finais. En xeral, é necesario alcanzar un 4,0 na proba escrita para que sume co resto das notas do curso. O alumno que non realice a proba obxectiva, e que non sume polo menos o 50 por cento no resto das probas de avaliación, será cualificado cun Non Presentado (NP). Os que non superen a primeira oportunidade de exame, ou non se presenten, acudirán á segunda. En xullo, ademais do exame, pedirase aos alumnos un traballo especial para entregar. Lo alumnos con dispensa ou en situación de tempo parcial deben falar co profesor para establecer un programa de traballos adicionais que substitúan ás clases e que somen co exame final. |

| Fontes de información | |
|-----------------------------|--|
| Bibliografía básica | - Allum, virginia (2008). Nursing. Cambridge: Cambridge University Press |
| Bibliografía complementaria | |

| Recomendacións |
|----------------|
| |



| |
|---|
| Materias que se recomenda ter cursado previamente |
| |
| Materias que se recomenda cursar simultaneamente |
| |
| Materias que continúan o temario |
| |
| Observacións |
| |

(*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías